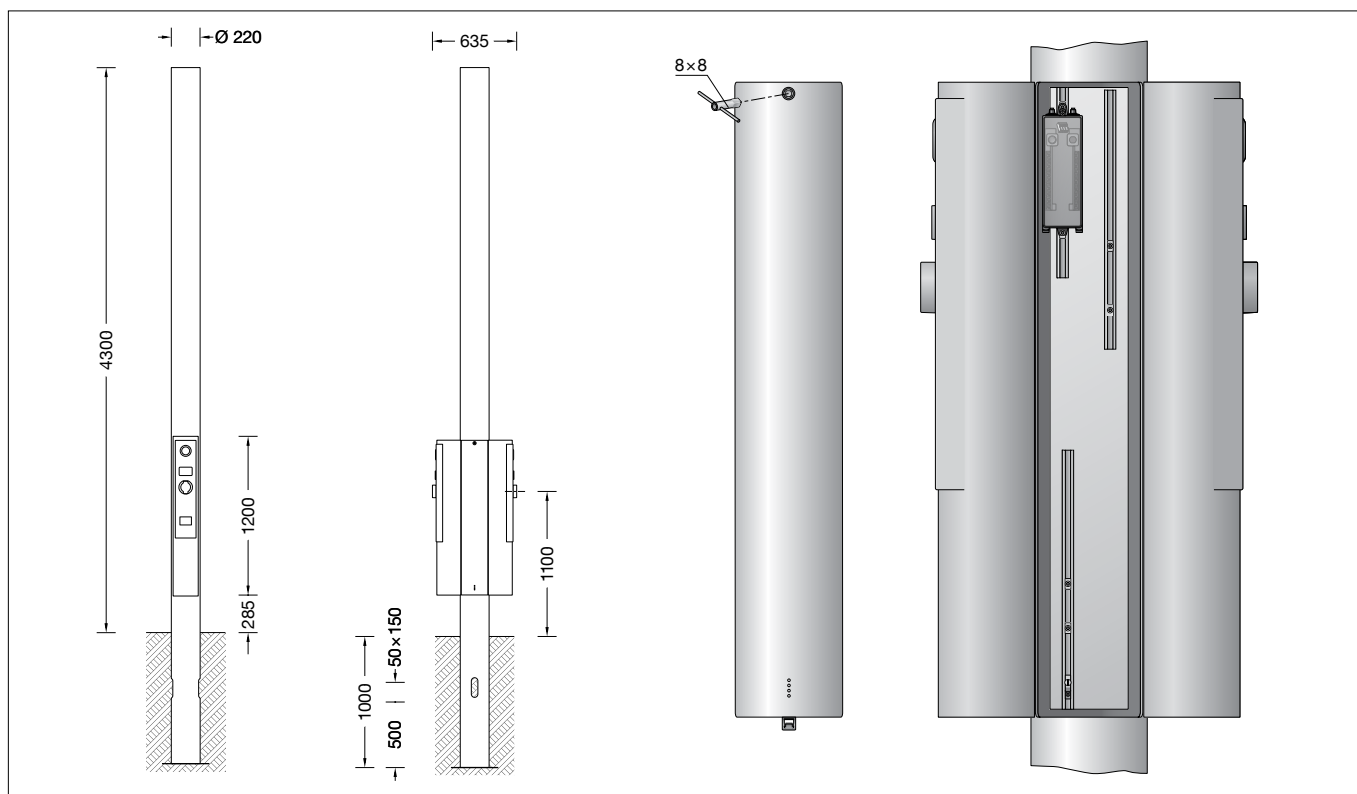


BEGA**85 073**

Lichtbauelementrohr mit Ladeeinheiten
 Light building element tube with charging units
 Tube de profilé lumineux avec unités de chargement

UK
CA CE IP 54**Montageanleitung****Anwendung**

Lichtbauelementrohr $\varnothing$ 220 mm aus Aluminium mit Erdstück und zwei eingebauten Ladeeinheiten in besonders robuster Ausführung für den öffentlichen und halböffentlichen Bereich. Für die Verwendung in Kombination mit einem Lichtbauelementkopf.

Eine ausführliche Anleitung zur Inbetriebnahme der Ladeeinheit finden sie in der separat beiliegenden Bedienungsanleitung.

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieses Lichtbauelementrohres sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Die Montage und Inbetriebnahme darf nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an dem Lichtbauelementrohr vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Normen

DIN EN IEC 61851-1,
 DIN EN 61439-7,
 DIN EN IEC 61000-6-2,
 DIN EN 61000-6-3

Richtlinien

Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU,
 EMV-Richtlinie 2014/30/EU,
 RED-Richtlinie 2014/53/EU,
 ROHS-Richtlinie 2011/65/EU,
 WEEE-Richtlinie 2012/19/EU

Installation instructions**Application**

Aluminium light building element tube $\varnothing$ 220 mm with anchorage unit and two integrated charging units with particularly robust design for private and semi-public areas. For use in combination with a light building element head.

A detailed guide for commissioning the charging unit can be found in the operating instructions enclosed separately.

Safety

National safety regulations must be observed when installing and operating this light building element tube. Installation and commissioning may only be carried out by a qualified electrician. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use or installation. If subsequent modifications are made to the light building element tube, the party who makes these modifications is deemed to be the manufacturer.

Standards

DIN EN IEC 61851-1,
 DIN EN 61439-7,
 DIN EN IEC 61000-6-2,
 DIN EN 61000-6-3

Guidelines

Low Voltages Directive 2014/35/EU,
 EMV Directive 2014/30/EU,
 RED Directive 2014/53/EU,
 ROHS Directive 2011/65/EU,
 WEEE Directive 2012/19/EU

Notice de montage**Application**

Tube de profilé lumineux $\varnothing$ 220 mm en aluminium avec partie à enterrer et avec deux unités de charge intégrées dans une version particulièrement robuste pour l'usage privé et semi-public. Pour une utilisation en association avec une tête de profilé lumineux.

Vous trouverez des instructions détaillées sur la mise en service de l'unité de charge dans le mode d'emploi fourni à part.

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce tube de profilé lumineux, respecter les normes de sécurité nationales. L'installation et la mise en service ne doivent être effectuées que par un électricien agréé. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation ou d'une installation inappropriée du produit. Si des modifications sont ultérieurement apportées à ce tube de profilé lumineux, l'intervenant qui les aura effectuées est alors considéré comme le fabricant.

Normes

DIN EN IEC 61851-1,
 DIN EN 61439-7,
 DIN EN IEC 61000-6-2,
 DIN EN 61000-6-3

Règlementation

Directive basse tension 2014/35/UE,
 directive CEM 2014/30/UE,
 directive RED 2014/53/UE,
 directive ROHS 2011/65/UE,
 directive DEEE 2012/19/UE

Produktbeschreibung

Lichtbauelementrohr aus Aluminium, pulverbeschichtet und lackiert
Beschichtungstechnologie BEGA Unidure®
Farbe Grafit oder Silber
Erdstücklänge 1000 mm
2 gegenüberliegende Kabeleinführungen
150 x 50 mm
Anschraubbare Grundplatte ca. 250 x 250 mm
Mit eingesetzter Tür aus Aluminiumdruckguss
Vierkant-Türverschluss (SW 8)
2 integrierte Ladeeinheiten mit
Anschlussleitungen H07RN-F 5 G 6[□]
Leitungslänge 1 m

Ethernet-Datenkabel Cat 6A mit Stecker RJ45
Länge 1,5 m
Buchsentil zum Anschluss der bauseitigen Datenleitung
Integrierte DC-Fehlerstromerkennung 6 mA

Absicherung, Überspannungsschutz und RCD-
Schutzschalter sind bauseits vorzusehen

Spannung 230/400 V AC, 50 Hz
(1- oder 3-phasic)
zum Anschluss an ein 230/400 V
Drehstrom-Vierleitersystem
Strom 16/32 A
Lastschütz 4-polig, 40 A
Steuersicherung 1-polig, B6
DC-Auslösestrom I_{ADC} 0,006 A
Für Netzformen TN und TT

Steckdose Typ 2 nach EN 62196 mit
integrierter Statusbeleuchtung
Ladeleistung 3,7–22 kW
MID-konformer Energiezähler (kWh)
Eichrechtskonform gemäß MessEV
Integration in Last- und Lademenagement
möglich

Autorisierung über RFID-Kartenleser

Kommunikation zum Backend per LTE über
OCPP 1.6 JSON
Betriebstemperaturbereich: -25 °C bis 45 °C

C-Schiene mit Anschlusskasten 71 084 für den
elektrischen Anschluss des Leuchtenkopfes
Zur Durchverdrahtung für 2 Kabel bis 7 x 6[□]
Klemmenbelegung L1 · L2 · L3 · N · PE
2 Anschlussklemmen zum Anschluss
von DALI-Steuerleitungen
Sicherungsklemme mit Feinsicherung
6,3 A träge ø 5 x 20 mm
2 C-Schienen mit Potentialklemmen bis 16[□]
mit 2 Schrauben und Schiebemuttern M6 zur
Aufnahme eines Anschlusskastens nach DIN
43628 / VDE 0660 für den Anschluss der
beiden Ladeeinheiten
(siehe BEGA Ergänzungsteile)
Schlagfestigkeit IK10
Schutz gegen mechanische
Schläge < 20 Joule
CE – Konformitätszeichen
Windangriffsfläche: 0,95 m²
Gewicht: 85,0 kg

Produkteigenschaften

Widerstand gegen horizontale Lasten:
 $V_{ref,0} = 32$ m/s
Geländekategorie: 1
nach DIN EN 1991-1-4
Leuchten mit einem Gewicht bis 60 kg
und einer Windangriffsfläche max. 0,82 m²
Verformungsklasse: 1 – Sicherheitsklasse: A
in Anlehnung an DIN EN 40-3-3
Verhalten bei Fahrzeuganprall nach
DIN EN 12767 (passive Sicherheit): Klasse 0

Product description

Aluminium light building element tube,
powder-coated and painted
BEGA Unidure® coating technology
Colour graphite or silver
Anchorage section length 1000 mm
2 opposing cable entries
150 x 50 mm
Screw-on base plate approx. 250 x 250 mm
With inserted door made of die cast aluminium
Square door latch (wrench size 8 mm)
Two integrated charging units with connecting
cables H07RN-F 5 G 6[□]
Cable length 1 m

Ethernet data cable Cat 6A with plug RJ45
Length 1.5 m
Jack part for connection to on-site data cable
Integrated DC fault current detection 6 mA

Fuse protection, overvoltage protection and
RCD protective switch must be provided by the
customer

Voltage 230/400 V AC, 50 Hz
(1 or 3 phases)
for connection to 230/400 V
four-wire system
Current 16/32 A
Load contactor 4-pole, 40 A
Control fuse 1-pole, B6
DC trigger current I_{ADC} 0.006 A
For TN and TT mains systems

Socket type 2 pursuant to EN 62196 with
integrated status light
Charging capacity 3.7–22 kW
MID-compliant energy meter (kWh)
Compliant with calibration regulations pursuant
to MessEV
Integration into load and charging management
possible

Authorisation via RFID card reader

Communication with backend via LTE using
OCPP 1.6 JSON
Operating temperature range: -25 °C to 45 °C

C-rail with connection box 71 084 for electrical
connection of the luminaire head
For through-wiring for 2 cables up to 7 x 6[□]
Terminal connection L1 · L2 · L3 · N · PE
2 connecting terminals for connecting DALI
control cables
Fuse terminal with micro fuse
6,3 A slow ø 5 x 20 mm
Two C-rails with potential terminal blocks up
to 16[□] with 2 screws and sliding nuts M6 to
accommodate a connection box in accordance
with DIN 43628 / VDE 0660 for the connection
of the two charging units
(see BEGA accessories)
Impact strength IK10
Protection against mechanical
impacts < 20 joule
CE – Conformity mark
Wind catching area: 0.95 m²
Weight: 85.0 kg

Product characteristics

Resistance against horizontal loads
 $V_{ref,0} = 32$ m/s
Terrain category: 1
in accordance with DIN EN 1991-1-4
Luminaires with a maximum weight of 60 kg
for a wind catching area max. 0.82 m²
Deformation class: 1 – Safety class: A
based on DIN EN 40-3-3
Properties in case of vehicle impact
(passive safety): class 0 in accordance with
DIN EN 12767

Description du produit

Tube de profilé lumineux en aluminium,
poudré et laqué
Technologie de revêtement BEGA Unidure®
Couleur graphite ou argent
Pièce enterrée 1000 mm
2 entrées de câble opposées 150 x 50 mm
Plaque de stabilisation à visser d'environ
250 x 250 mm
Avec porte fabriquée en fonderie d'aluminium
injecté
Fermeture à vis à quatre pans (SW 8)
2 unités de charge intégrées avec câbles de
raccordement H07RN-F 5 G 6[□]
Longueur de câble 1 m

Câble de données Ethernet Cat 6A avec
fiche RJ45
Longueur 1,5 m
Partie femelle pour le raccordement de la ligne
de données sur site
Détection intégrée de courant de défaut CC
6 mA

La protection de la ligne, la protection contre
les surtensions et le disjoncteur RCD doivent
être prévus sur le site.

Tension 230/400 V AC 50, 50 Hz
(monophasée ou triphasée)
pour la connection au 230/400 V
système à quatre fils
Intensité du courant 16/32 A
Contacteur de puissance 4 pôles, 40 A
Fusible du circuit de commande à 1 pôle, B6
Courant de déclenchement I_{ADC} 0,006 A
Pour topologies du réseau TN et TT

Prise de courant type 2 conformément à
EN 62196 avec éclairage d'état intégré
Capacité de charge 3,7–22 kW
Compteur d'énergie conforme à MID (kWh)
Conforme à la législation sur l'étalonnage selon
MessEV
Intégration possible dans la gestion de la
charge et du chargement

Autorisation par lecteur de cartes RFID

Communication avec le backend par réseau
LTE via OCPP 1.6 JSON
Température de service : de -25 °C à 45 °C

Rail C avec boîte de connexion 71 084 pour le
raccordement électrique de la tête de luminaire
Pour branchement en dérivation pour 2 câbles
max. 7 x 6[□]
Disposition de bornes L1 · L2 · L3 · N · PE
2 bornes pour le raccordement de câbles de
commande DALI
Porte fusible avec fusible à fil fin
6,3 A lent ø 5 x 20 mm
2 profilés en C avec borniers de potentiel
jusqu'à 16[□] avec 2 vis et écrous coulissants
M6 afin de recevoir une boîte de connexion
DIN 43628 / VDE 0660 pour le raccordement
des deux unités de charge
(voir les accessoires BEGA)
Résistance aux chocs mécaniques IK10
Protection contre les chocs
mécaniques < 20 joules
CE – Sigle de conformité
Prise au vent : 0,95 m²
Poids: 85,0 kg

Caractéristiques du produit

Résistance aux charges horizontales :
 $V_{ref,0} = 32$ m/s
Catégorie de terrain : 1
selon la norme DIN EN 1991-1-4
Luminaires d'un poids allant jusqu'à 60 kg
et une surface de prise au vent de 0,82 m²
max.
Classe de déformation : 1 – Classe de
sécurité : A d'après la norme DIN EN 40-3-3
Comportement en cas de choc avec un
véhicule selon la norme DIN EN 12767
(sécurité passive) : classe 0

Vor der Montage zu beachten:

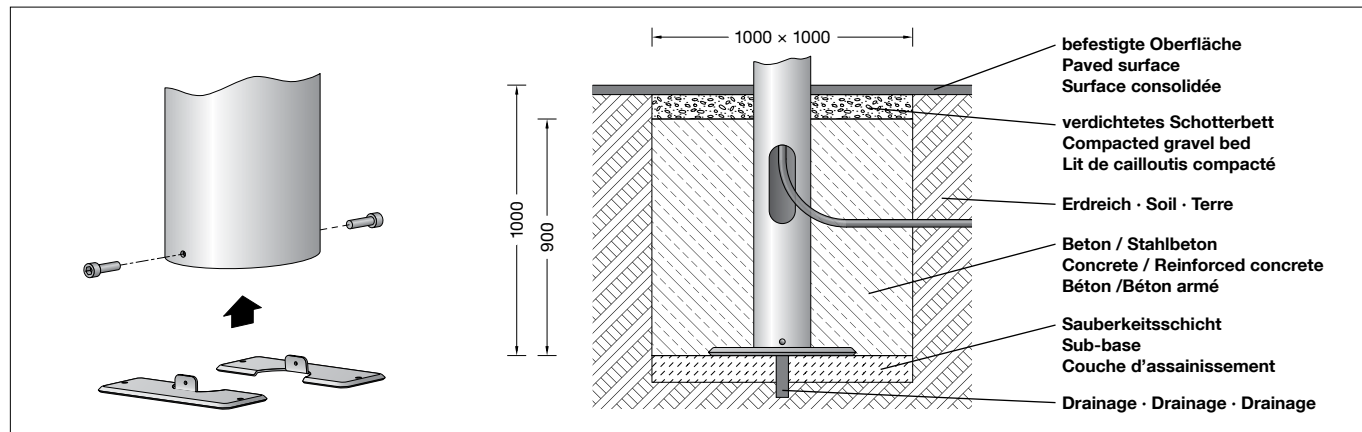
Die Zuleitung für jede Ladeeinheit muss über eine entsprechende Absicherung mit Leitungsschutzschalter und Fehlerstromschutzschalter verfügen. Des Weiteren empfehlen wir die Verwendung eines Überspannungsschutzes. Für die elektrischen Verbindung ist ein entsprechender Anschlusskasten erforderlich. Hierzu empfehlen wir die Verwendung des BEGA Anschlusskasten **71 306** mit integriertem Fehlerstrom-Leitungsschutzschalter und Überspannungsschutz (siehe Ergänzungsteile).

Prior to installation, please note:

The supply line for each charging unit must have corresponding safeguards with automatic cutout and residual current circuit breaker. We also recommend the use of overvoltage protection. For the electrical connection, a corresponding connection box is required. For this purpose, we recommend using the BEGA connection box **71 306** with integrated residual current automatic cutout and overvoltage protection (see accessories).

À respecter avant l'installation :

Le câble de chaque unité de charge doit disposer d'une protection adéquate avec disjoncteur de protection de ligne et disjoncteur différentiel. Nous conseillons en outre d'utiliser une protection contre les surtensions. Pour la connexion électrique, il faut la boîte de connexion correspondante. Nous vous conseillons à cet égard d'utiliser la boîte de connexion **71 306** de BEGA avec disjoncteur différentiel et protection contre les surtensions intégré (se reporter aux accessoires).



Montage

Für bauseitig vorgesehene Blitz- und Überspannungsschutzmaßnahmen oder zum Anschluss eines Potentialausgleichs steht im Bereich des Erdstücks ein M10-Gewindeeinsatz zur Verfügung. Bei der Mastmontage darauf achten, dass der Gewindeeinsatz für einen Anschluss zugänglich bleibt. Eine entsprechende Befestigungsschraube mit Federring und Unterlegscheiben befinden sich im Beipack der Ladeeinheit.

Das Lichtbauelementrohr ist je nach Einsatzart, Leuchtengröße und Gewicht stand sicher zu gründen.

Die Fundamentgröße ist abhängig von der Topographie, Bodenbeschaffenheit und Windbelastung und muss jeweils bauseits bestimmt werden. Dazu gilt die Norm DIN 1045.

Die obige beispielhafte Fundamentempfehlung gilt nur für einen tragfähigen Baugrund. Für den elektrischen Anschluss ist eine Kabellänge von ca. 1 m über Oberkante Bodenbelag vorzusehen.

Tür mit beiliegendem Vierkantschlüssel öffnen und entnehmen.

Zweiteilige Grundplatte aus dem Lichtbauelementrohr entnehmen und befestigen. Erdkabel durch die seitliche Kabeleinführung in das Lichtbauelementrohr führen.

Das Lichtbauelementrohr stand sicher gründen. Die Schutzschicht im Bereich des Erdstücks darf nicht beschädigt werden.

Montage und elektrischen Anschluss des ausgewählten Lichtbauelementkopfes vornehmen.

Bitte hierzu die entsprechende Gebrauchsanweisung beachten.

Anschlusskasten öffnen.

Erdkabel und Leuchtenanschlussleitung durch die Leitungseinführung in den Anschlusskasten führen.

Schutzleiterverbindung herstellen und elektrischen Anschluss vornehmen.

Auf richtige Belegung der Anschlussleitung achten.

Den Netzanschluss an der braunen (L), blauen (N) und grün-gelben Ader (⊕) vornehmen.

Der Anschluss der Steuerleitungen erfolgt über die beiden mit DALI gekennzeichneten Adern. Bei Nichtbelegung dieser Adern wird die Leuchte mit voller Lichtleistung betrieben. Anschlusskasten schließen.

Installation

An M10 thread insert is provided near the anchorage unit to accommodate on-site provisions of lightning and overvoltage protection measures or for the connection of a equipotential bonding device.

When installing the pole, make sure that the threaded insert for connections remains accessible.

A suitable mounting screw with spring washer and shims is included in the accessory pack of the charging unit.

The light building element tube requires a stable foundation appropriate to its intended use and the size and weight of the luminaire.

The size of the foundation depends on the topography, soil composition and wind load, and is to be specified by the customer. DIN 1045 applies.

The example foundation recommended above applies only for load-bearing soil. A cable length of approx. 1 m above the upper edge of the floor covering must be provided for the electrical connection.

Open and remove the door using the square spanner provided.

Remove the two-part base plate from the light building element tube and secure it in place. Thread the underground cable into the light building element tube via the lateral cable entry. Anchor the light building element tube securely. The protective coating around the anchorage unit must not be damaged.

Install and establish the electrical connection for the selected light building element head. Please refer to the corresponding instructions for use.

Open the connection box.

Lead the luminaire wiring and mains supply cable through the cable entry into the connection box.

Make the earth conductor connection and the electrical connection.

Ensure the correct assignment of the connecting cable.

Make the mains connection to the brown (L), blue (N) and green-yellow wires (⊕).

The control cables are connected via the two DALI-labelled wires.

If these wires are not assigned, the luminaire will work with full light output.

Close the connection box.

Installation

Pour les mesures de protection contre les surtensions et la foudre prévues sur site ou pour le raccordement d'une liaison équipotentielle, un insert fileté M10 est disponible dans la zone de la pièce à enterrer. Lors du montage du mât, veiller à ce que l'insert fileté reste accessible pour un raccordement.

La vis de fixation correspondante avec rondelle de freinage et rondelle plate se trouve avec le contenu de l'unité de charge.

Le tube de profilé lumineux doit être implanté de manière stable en fonction du type d'utilisation, de la taille du luminaire et de son poids.

Les dimensions du massif de fondation dépendent de la topographie, de la constitution du sol et de la charge du vent, et doivent être déterminées par le client. La norme DIN 1045 est alors applicable.

Les fondations recommandées ci-dessus à titre d'exemple ne sont valables que sur un sol porteur résistant.

Pour le raccordement électrique, un câble dépassant d'env. 1 m du bord supérieur du revêtement de sol est à prévoir.

Ouvrir la porte avec la clé carrée fournie et la retirer.

Retirer la plaque d'assise en deux parties du tube du profilé lumineux et procéder à sa fixation.

Introduire le câble souterrain dans le tube du profilé lumineux par l'entrée de câble latérale. Implanter le tube du profilé lumineux de manière à ce qu'il soit stable.

La couche de protection de la partie à enterrer ne doit pas être endommagée.

Procéder à l'installation et au raccordement électrique de la tête de profilé lumineux choisie. Pour ce faire, veuillez vous référer à la fiche d'utilisation correspondante.

Ouvrir la boîte de connexion.

Introduire le câble souterrain et le câble du luminaire dans la boîte de connexion par l'entrée de câble.

Mettre à la terre et procéder au raccordement électrique.

Veiller au bon adressage du câble de raccordement.

Procéder au raccordement électrique des fils marron (L), bleu (N) et jaune-vert (⊕).

Le raccordement des lignes de pilotage s'effectue par les deux fils marqués DALI.

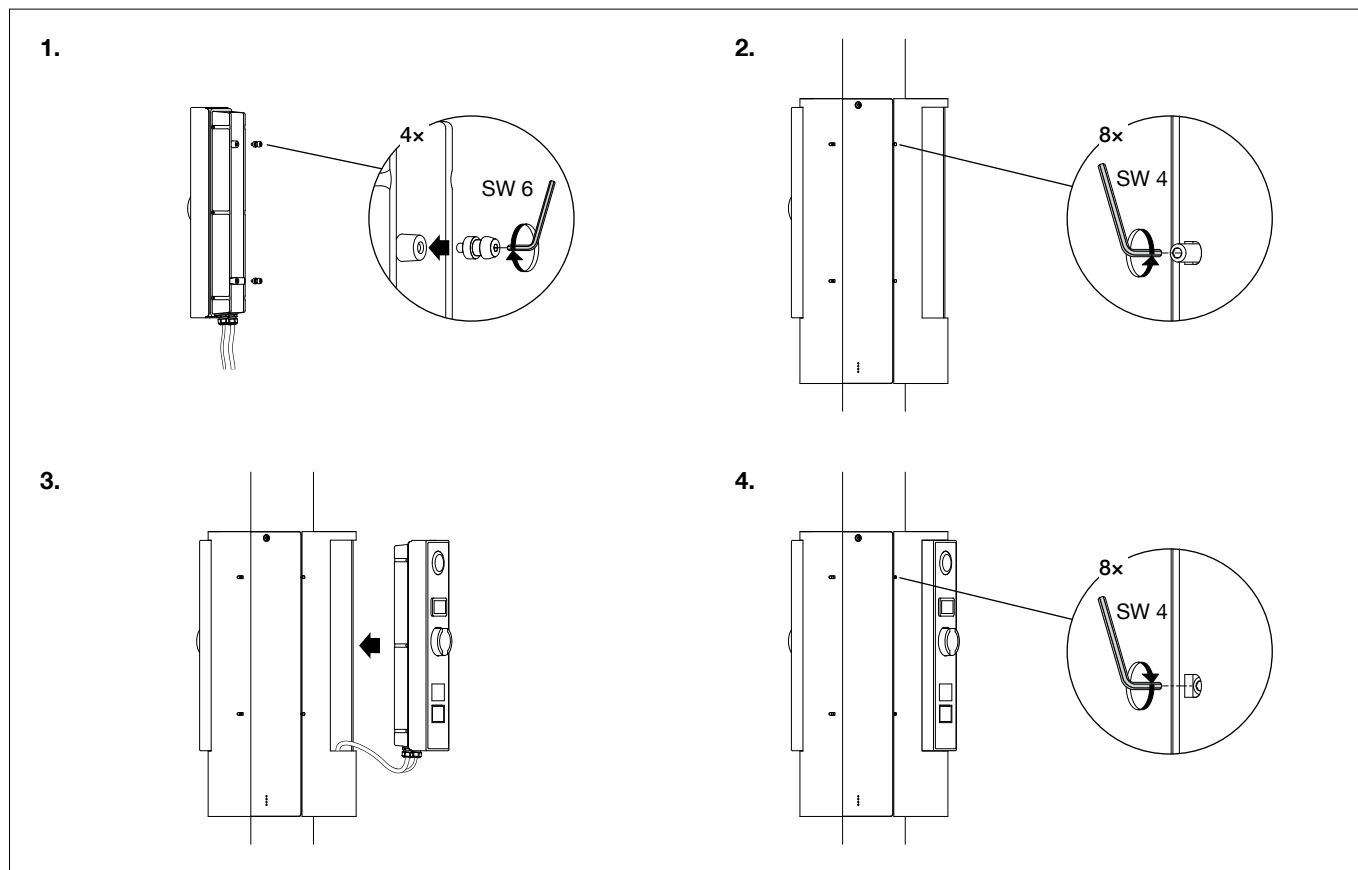
Si ces fils ne sont pas raccordés, le luminaire fonctionne à puissance lumineuse maximale.

Fermer la boîte de connexion.

Einbau der Ladeeinheiten in das Lichtbauelementrohr (siehe Skizze):
Für die Befestigung der Ladeeinheiten die jeweils beiliegenden Befestigungszapfen fest in die rückseitigen Gewinde der Ladeeinheiten einschrauben (Innensechskant SW 6).
Seitliche Befestigungsschrauben (Innensechskant SW 4) im Lichtbauelementrohr lösen.
Anschlussleitungen der Ladeeinheit durch die Öffnung in das Lichtbauelementrohr einführen und die Ladeeinheit einsetzen.
Seitliche Befestigungsschrauben gleichmäßig fest anziehen.

Installation of the charging units in the light building element tube (see diagram):
To mount the charging units, screw the enclosed mounting pins tightly into the threads on the back of the charging units (hexagon socket wrench size 6).
Loosen the side mounting screws (hexagon socket wrench size 4) in the light building element tube.
Insert the connecting cables of the charging unit into the light building element tube through the opening, and insert the charging unit.
Tighten the side mounting screws evenly.

Montage des unités de charge dans le tube de profilé lumineux (voir schéma) :
Pour la fixation des unités de charge, prendre les tourillons de fixation fournis et les visser fermement dans les pas de vis situés à l'arrière des unités de charge (six pans creux, taille 6).
Desserrer les vis de fixation latérales (six pans creux, taille 4) présentes dans le tube de profilé lumineux.
Introduire par l'ouverture les câbles de raccordement de l'unité de charge dans le tube de profilé lumineux et insérer l'unité de charge.
Serrer uniformément les vis de fixation latérales.



Der elektrische Anschluss der Ladeeinheit muss in entsprechender Schutzart und Schutzklasse mit geeigneten Anschlussklemmen (nicht im Lieferumfang enthalten) an der Anschlussleitung erfolgen, z. B. Anschlusskasten **71 306**.
Der Anschluss der Datenleitung erfolgt über eine RJ45-Steckvorrichtung.
Hierzu die bauseitige Datenleitung an der Steckvorrichtung (Buchenteil) anschließen.
Montagetür einsetzen und verriegeln.

The electrical connection of the charging unit must be made with the appropriate protection class and safety class using suitable connection terminals (not included in the scope of delivery) on the connecting cable, e. g. connection box **71 306**.
The connection of the data cable is made using an RJ45 plug-in device.
For this purpose, connect the on-site data cable to the plug-in device (jack part).
Fit the installation door and lock it.

Le raccordement électrique de l'unité de charge au câble de raccordement doit être effectué avec des borniers appropriés (non fournis), selon l'indice et la classe de protection correspondants, p. ex. boîte de connexion **71 306**.
Le raccordement de la ligne de données s'effectue via le connecteur à fiche RJ45.
Pour ce faire, raccorder le câble de données présent sur le site au connecteur à fiche (partie femelle).
Installer et verrouiller la porte de montage.

EU-Konformitätserklärung

Die BEGA Gantenbrink-Leuchten KG erklärt hiermit, dass der Funkanlagentyp 85 073 der Richtlinie 2014/53/EU (RED) entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
<https://www.bega.com/conf/de/85073>

EU Declaration of Conformity

BEGA Gantenbrink-Leuchten KG hereby declares that the radio system type 85 073 complies with Directive 2014/53/EU (RED).
The complete text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address:
<https://www.bega.com/conf/de/85073>

Déclaration de conformité UE

BEGA Gantenbrink-Leuchten KG déclare par la présente que le type d'installation radio 85 073 est conforme à la directive 2014/53/UE (RED).
Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse internet suivante :
<https://www.bega.com/conf/de/85073>

Prüfung

Elektrische Anlagen und Betriebsmittel sind nach den anerkannten Regeln der Elektrotechnik in einem ordnungsgemäßen Zustand zu erhalten.
Wiederkehrende Prüfungen sind nach den nationalen Sicherheitsvorschriften vorzunehmen.
Die Funktionsprüfung des Fehlerstrom-Schutzschalters in der Unterverteilung sollte mindestens einmal pro Halbjahr durch Drücken der Prüftaste **T** durchgeführt werden, sofern nicht andere regionale oder anwenderspezifische zusätzliche Prüfungen vorgegeben sind.

Inspection

Electrical installations and equipment have to be maintained according to approved electrical regulations only.
Regular inspections must be carried out according to national safety regulations.
Correct operation of the residual-current circuit-breaker in the subsidiary distribution should be tested at least once every six months by pressing the test button **T**, unless other regional or user-specific tests are required in addition.

Contrôle

Les installations et équipements électriques doivent être maintenus en parfait état conformément aux règles en usage.
Des contrôles réguliers doivent être effectués selon les normes nationales de sécurité.
Le contrôle fonctionnel du disjoncteur différentiel dans la sous-distribution doit être effectué au moins une fois par semestre en appuyant sur la touche de contrôle **T**, dans la mesure où d'autres contrôles régionaux ou spécifiques à l'utilisateur ne sont pas fixés.

Ergänzungsteile

71 306 Anschlusskasten IP 54
mit Fehlerstrom-Leitungsschutzschalter und
Überspannungsschutz
1 Eingang für Kabel 5 x 10[□]
1 Ausgang für Kabel 5 x 6[□]

Zu den Ergänzungsteilen gibt es eine
gesonderte Gebrauchsanweisung.

Accessories

71 306 Connection box IP 54
with residual current automatic cutout and
overvoltage protection
1 input for 5 x 10 cable
1 output for 5 x 6 cable

For the accessories a separate instructions
for use can be provided upon request.

Accessoires

71 306 Boîte de connexion IP 54
avec disjoncteur différentiel et protection contre
les surtensions
1 entrée pour câble 5 x 10[□]
1 sortie pour câble 5 x 6[□]

Une fiche d'utilisation pour ces accessoires est
disponible.

Ersatzteile

Ladeeinheit	75 005 192
Blende Lademodul grafit	75 005 568
Blende Lademodul silber	75 005 569

Spares

Charging unit	75 005 192
Shield charging module grafit	75 005 568
Shield charging module silber	75 005 569

Pièces de rechange

Unité de charge	75 005 192
Visière du module de chargement grafit	75 005 568
Visière du module de chargement silber	75 005 569